



# БІЗБАНК

АТ «БАНК ІНВЕСТИЦІЙ ТА ЗАОЩАДЖЕНЬ»  
вул. Юрія Іллєнка, 83-Д, м. Київ, Україна, 04119  
тел.: (044) 207 70 20  
call центр: 0 800-50-30-05  
e-mail: info@bisbank.com.ua  
www.bisbank.com.ua

## БАНКІВСЬКА ГАРАНТІЯ ФІНАНСОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЦИВІЛЬНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ТУРОПЕРАТОРА № 1920/25-Г

м. Київ

20 травня 2025 р.

**ПРИНЦИПАЛ: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОРАЛ ТРЕВЕЛ РЕГІОНИ"**, код ЄДРПОУ 39087969, Україна, 01601, м. Київ, Бульварно Кудрявська, буд. 24.

**БЕНЕФІЦІАР:** будь-яка особа – турист, яка здійснює подорож по Україні або до іншої країни з не забороненою законом країни перебування метою на термін від 24 годин до одного року без здійснення будь-якої, оплачуваної діяльності та із зобов'язанням залишити країну або місце перебування в зазначений термін, яка уклала Договір на туристичне обслуговування з Принципалом.

**СУМА ГАРАНТІЇ:** 939 274.00грн. (Дев'ятсот тридцять дев'ять тисяч двісті сімдесят чотири гривні 00 копійок), що згідно з офіційним валютним курсом НБУ на 07 травня 2025 р. становить 20000 Євро (Двадцять тисяч євро 00 євроцентів).

**ГАРАНТ: АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «БАНК ІНВЕСТИЦІЙ ТА ЗАОЩАДЖЕНЬ»**, код ЄДРПОУ 33695095, Україна, 04119, м. Київ, вул. Юрія Іллєнка, 83-Д, код банку 380281

**СТРОК ДІЇ ГАРАНТІЇ:** до 10 червня 2026 р. включно.

З метою покриття цивільної відповідальності Принципала (як Туроператора), Гарант зобов'язується відшкодувати збитки, що можуть бути заподіяні Бенефіціару в разі порушення процесу про визнання банкрутом Принципала за умови невиконання Принципалом Договору на туристичне обслуговування, що підтверджено рішенням суду, що набрало законної сили та настання обставин, передбачених ст. 15 Закону України „Про туризм”, лише після отримання від Бенефіціара таких документів:

1. Письмової вимоги Бенефіціара з посиланням на цю Гарантію, яка підписана Бенефіціаром (представником Бенефіціара), за умови, що у вимозі буде вказано, що сума, яку Бенефіціар вимагає сплатити, має бути виплачена Бенефіціару у зв'язку з невиконанням Принципалом своїх зобов'язань у відповідності до Договору на туристичне обслуговування та викладені обставини невиконання Принципалом (як Туроператором) зобов'язань за Договором на туристичне обслуговування.
2. Оригінала Договору на туристичне обслуговування та копії цієї Гарантії, завіреної печаткою Принципала.
3. Оригіналів фінансових документів, які підтверджують оплату Бенефіціаром вартості туристичних послуг у відповідності з Договором на туристичне обслуговування.
4. Оригіналів документів, що підтверджують фінансові витрати Бенефіціара.
5. Документів, які підтверджують ненадання Принципалом послуг, передбачених Договором на туристичне обслуговування, а також розмір задоволених вимог (належним чином завірена копія рішення суду (що набрало законної сили) про задоволення позовних вимог Бенефіціара до Принципала про стягнення з останнього вартості ненаданих послуг, передбачених Договором на туристичне обслуговування (у разі, якщо наданим рішенням суду також задоволені інші вимоги Бенефіціара, сума кожного виду виплат, які підлягають оплаті на підставі такого рішення, повинна бути окремо зазначена в резолютивній частині рішення), копія постанови державного виконавця про відкриття виконавчого провадження).
6. Судове рішення, що набрало законної сили та підтверджує порушення процесу про банкрутство Принципала.
7. Документів, які засвідчують особу Бенефіціара.

Документи, що підтверджують настання будь-якої з подій, що пов'язані зі сплатою Гарантом Бенефіціару Суми гарантії, повинні бути завірені належним чином, підписані уповноваженими особами та доставлені Гаранту або особисто Бенефіціаром (його законним представником), або надіслані рекомендованим листом, або кур'єрською поштою.

При цьому Гарант не несе відповідальності у разі затримки в наданні вищезазначених документів з вини

служб засобів зв'язку, а також затримки при оформленні відповідних документів.

Дійсною Гарантією задовольняються виключно вимоги Бенефіціара, що пред'являються в разі порушення процесу про визнання банкрутом Принципала. Вимоги Бенефіціара щодо сплати йому моральної шкоди, а також сум штрафів та пені, Гарантом за цією Гарантією не задовольняються.

З метою уникнення непорозумінь Гарант зазначає, що у якості Бенефіціара за цією Гарантією може виступати одночасно декілька туристів, але відповідальність Гаранта обмежується виключно Сумою гарантії (тобто незалежно від кількості Бенефіціарів зобов'язання Гаранта щодо задоволення їх вимог обмежується сумою 939 274.00 (Дев'ятсот тридцять дев'ять тисяч двісті сімдесят чотири гривні 00 копійок), а вимоги кожного з Бенефіціарів задовольняються у порядку черговості їх звернення до Гаранта.

Ця Гарантія буде автоматично зменшуватись на всі суми, що виплачені Гарантом на користь Бенефіціара (Бенефіціарів) за цією Гарантією.

Право вимоги за даною Гарантією належить виключно Бенефіціару. Незалежно від тих обставин, які можуть скластися протягом строку дії даної Гарантії, Бенефіціар не може передавати іншій юридичній або фізичній особі право вимоги до Гаранта у повному обсязі або у частині. Передання Бенефіціаром копії даної Гарантії іншій особі не свідчить про передання права вимоги до Гаранта.

Ця Гарантія набуває чинності з 10 червня 2025 р. та діє до 10 червня 2026 р. (включно). Будь-яка вимога повинна бути отримана Гарантом не пізніше вищевказаної дати, після настання якої ця Гарантія втрачає чинність незалежно від того, чи буде вона повернута для анулювання, чи ні.

Після закінчення строку дії Гарантії відповідальність Гаранта за цією Гарантією припиняється.

Дія Гарантії та зобов'язання Гаранта за нею припиняються у випадках:

якщо сума виплат по цій Гарантії досягає 939 274.00грн. (Дев'ятсот тридцять дев'ять тисяч двісті сімдесят чотири гривні 00 копійок), що згідно з офіційним валютним курсом НБУ на 07 травня 2025 р. становить 20000 Євро (Двадцять тисяч євро 00 євроцентів);

- сплати Гарантом на користь Бенефіціара передбаченого цією Гарантією платежу;
- відмови Бенефіціара від своїх прав за цією Гарантією шляхом подання письмової заяви про звільнення Гаранта від зобов'язань за цією Гарантією.

Будь-які зміни до тексту цієї Гарантії можуть вноситися лише після їх узгодження між Принципалом та Гарантом.

Ця Гарантія підпадає під дію та тлумачиться у відповідності із законами України.

Підписано у АТ «БАНК ІНВЕСТИЦІЙ ТА ЗАОЦАДЖЕНЬ» у м. Київ 20 травня 2025 р.

Заступник начальника з операційної роботи Київського відділення № 7 АТ "БАНК ІНВЕСТИЦІЙ ТА ЗАОЦАДЖЕНЬ"

М.П.



Гребенюченко В. С.

# ДОГОВІР ПРО НАДАННЯ БАНКІВСЬКОЇ ГАРАНТІЇ № 1920/25-Г

м. Київ

07 травня 2025 р.

АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "БАНК ІНВЕСТИЦІЙ ТА ЗАОЩАДЖЕНЬ", надалі „Гарант”, який є платником податку на прибуток на загальних підставах, в особі Заступника начальника з операційної роботи Київського відділення № 7 АТ "БАНК ІНВЕСТИЦІЙ ТА ЗАОЩАДЖЕНЬ" Гребенюченка Віталія Сергійовича, який(-а) діє на підставі Довіреності № 05-1/05-24 від 08.04.2024 р., з однієї сторони, та

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОРАЛ ТРЕВЕЛ РЕГІОНИ", надалі „Принципал”, який є платником податку на прибуток на загальних підставах, в особі Директора Болічевський Євген Анатолійович, який(-а) діє на підставі Статуту, з другої сторони, що далі іменуються “Сторони”, уклали цей Договір про надання банківської гарантії (надалі – Договір) про наступне:

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Сторони визначають, що Гарант надає за заявою Принципала банківську гарантію фінансового забезпечення цивільної відповідальності туроператора (надалі – Гарантія) з метою покриття цивільної відповідальності Принципала як туроператора за збитки, що можуть бути заподіяні будь-якій особі – туристу у розумінні Закону України «Про туризм», яка уклала договір на туристичне обслуговування з Принципалом (надалі - Бенефіціар), в разі виникнення обставин неплатоспроможності Принципала чи порушення процесу про визнання Принципала банкрутом та за умови невиконання Принципалом договору на туристичне обслуговування, укладеного між Бенефіціаром та Принципалом.

1.2. Гарантія видається Гарантом у вигляді Банківської гарантії фінансового забезпечення цивільної відповідальності туроператора № 1920/25-Г на суму 939 274.00грн. (Дев'ятсот тридцять дев'ять тисяч двісті сімдесят чотири гривні 00 копійок), що згідно з офіційним валютним курсом НБУ на 07 травня 2025 р. становить 20000 Євро (Двадцять тисяч євро 00 євроцентів).

Гарантія є невід'ємною частиною цього Договору, права та обов'язки за якою не можуть бути передані іншій особі.

1.4. Строк дії Гарантії: до 10 червня 2026 р. включно.

## 2. УМОВИ НАДАННЯ ГАРАНТІЇ

2.1. Сторони визначають, що за надання Гарантії Принципал повинен у строк до 14 травня 2025 р. сплатити на рахунок Гаранта винагороду в розмірі 22 542.60грн. (Двадцять дві тисячі п'ятсот сорок дві гривні 60 копійок) без ПДВ на рахунок № UA833802810000029091000040457 в АТ "БАНК ІНВЕСТИЦІЙ ТА ЗАОЩАДЖЕНЬ", код банку 380281, код ЄДРПОУ 33695095.

2.2 За продовження строку дії Гарантії, виконання платежу за вимогою по Гарантії, супроводження Гарантії (у т.ч. зміни суми Гарантії) Принципал сплачує Гаранту комісійну винагороду згідно з Тарифами, чинними на дату звернення Принципала до Гаранта та/або згідно з рішеннями, прийнятими уповноваженими органами Гаранта. Комісійна винагорода, зазначена в цьому пункті Договору, сплачується Принципалом на підставі рахунку, наданого Гарантом Принципалу, не пізніше наступного робочого дня за днем отримання рахунку.

2.3. Належне виконання Принципалом зобов'язань по цьому Договору забезпечується

- всім належним Принципалу майном та коштами, на які може бути звернено стягнення в порядку, встановленому чинним законодавством України;

- неустойкою, передбаченою цим Договором;

## 3. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

3.1. Гарант має право:

3.1.1. Вимагати від Принципала відшкодування всіх витрат (включаючи, але не обмежуючись наступними):

- сум фактично сплачених Гарантом Бенефіціару в порядку та у випадках, передбачених Гарантією;
- збитків, включаючи реальні збитки, упущену вигоду та збитки від інфляційних процесів;
- судових витрат, понесених Гарантом за Гарантією.

3.1.2. Вимагати від Принципала сплати комісійної винагороди відповідно до умов пп. 2.1, 2.2 цього Договору.

3.1.3. Вимагати від Принципала надання фінансово-господарських документів для їх перевірки.

3.1.4. Вимагати від Принципала надання інформації щодо виконання умов договору, забезпеченням виконання зобов'язань за яким є Гарантія відповідно до п.1.1 цього Договору.

3.1.5. Здійснювати договірне списання коштів з рахунку Принципала у випадках, передбачених п. 5.3 цього Договору.

3.2. Принципал має право:

3.2.1. Знайомитися з банківськими документами, які зачіпають інтереси Принципала пов'язані з

Гарант

Принципал

належать йому на праві власності, знаходяться у нього на балансі, незважаючи на терміни, коли і як вони були придбані, і на які може бути звернено стягнення в порядку, встановленому законодавством України.

4.5. Сторони визначають, що Гарант відповідає за невиконання своїх зобов'язань по даному Договору згідно з чинним законодавством України.

4.6. Підписанням цього Договору Сторони домовились, що до правовідносин, пов'язаних з укладенням та виконанням цього Договору, застосовується позовна давність тривалістю у десять років.

Підписанням цього Договору Сторони домовились про збільшення спеціальної позовної давності, що застосовується до вимог про стягнення неустойки (штрафу, пені) за цим Договором та встановили її тривалістю у десять років.

## 5. ДОДАТКОВІ УМОВИ

5.1. Сторони визначають, що положення цього Договору носять конфіденційний характер і є комерційною таємницею Сторін.

5.2. Сторони встановлюють, що в разі зміни розміру комісійної винагороди за надання Гаранті на основі рішень уповноважених органів Гаранта, а також у разі зміни умов Гаранті, такі зміни оформлюються додатковими угодами до цього Договору.

5.3. У разі сплати Гарантом грошових коштів по Гаранті на вимогу Бенефіціара або на виконання рішення суду (включаючи судові витрати та інші витрати Гаранта, визначені у п. 3.4.2 цього Договору), а також у разі виникнення будь-якої іншої заборгованості Принципала перед Гарантом за цим Договором, Гарант має право у порядку договірної списання меморіальними ордерами списувати грошові кошти з будь-яких поточних рахунків Принципала у сумі, що не перевищує фактичної заборгованості Принципала на день списання.

## 6. СТРОК І УМОВИ ДІЇ ДОГОВОРУ

6.1. Сторони встановлюють, що Договір набирає чинності з моменту підписання обома Сторонами та діє до дати проведення повного взаєморозрахунку між Сторонами за умови відсутності будь-яких вимог до Гаранта з боку Бенефіціара після закінчення строку дії Гаранті.

6.2. Сторони встановлюють, що поряд з умовами, передбаченими даним Договором, Сторони керуються також нормами чинного законодавства України.

## 7. СПІРНІ ПИТАННЯ

7.1. Сторони встановлюють, що розбіжність, яка виникла, або яка може виникнути в процесі виконання умов даного Договору, буде в попередньому порядку розглянута уповноваженими представниками Сторін з метою прийняття взаємоприйнятних рішень.

7.2. Сторони встановлюють, що спірні питання за цим Договором розглядаються згідно з чинним законодавством України.

7.3. Даний Договір складено у двох примірниках - по одному для кожної зі Сторін, які мають однакову юридичну силу.

7.4. Гарант зобов'язується не розголошувати третім особам інформацію про Принципала, яка складає банківську таємницю, за винятком випадків, передбачених цим Договором, випадків надання такої інформації приватним особам та організаціям для забезпечення виконання ними своїх функцій або надання послуг Гаранту відповідно до укладених між такими особами (організаціями) та Гарантом договорів, а також у випадках надання такої інформації в порядку та в обсязі, визначених чинним законодавством України, чи коли розкриття банківської таємниці необхідне Гаранту для захисту його прав та інтересів та/або забезпечення надання послуг Гарантом; Принципал підтверджує право Гаранта на розкриття банківської таємниці в таких випадках. Підписанням цього Договору Принципал надає Гаранту право розкривати інформацію про Принципала, що містить банківську таємницю, у т.ч. персональні дані Принципала, для податкової служби США (U.S. Internal Revenue Service, надалі – «IRS») відповідно до Закону FATCA.

7.5. Підписанням цього Договору Принципал дає згоду/дозвіл Гаранту на доступ до кредитної історії Принципала в порядку та обсязі, передбаченому чинним законодавством України, збір, зберігання, використання, обробку, передачу та поширення інформації про Принципала до/від/через бюро кредитних історій, державним органам (у т.ч. до Єдиної інформаційної системи «Реєстр позичальників» Національного банку України) інформації про Принципала, отриманої для чи у зв'язку з наданням послуг Принципалу (у т.ч. інформації, яка міститься в державних реєстрах та інших базах публічного користування), інформації, що складає кредитну історію Принципала, інформації про договори, укладені з Гарантом, умови цих договорів, іншої інформації, що забезпечує об'єктивну оцінку подій та обставин, які можуть свідчити про наявність ризиків погашення боргових чи інших договірних зобов'язань Принципала перед Гарантом із перевищенням строків, передбачених умовами Договору, чи невиконання умов Договору, а також надає Гаранту право на передачу вищезазначеної інформації, у т.ч. тієї, що містить банківську таємницю, приватним особам та організаціям для забезпечення виконання ними своїх функцій або надання послуг Гаранту відповідно до укладених між такими особами (організаціями) та Гарантом договорів, а також на розкриття Гарантом вищезазначеної інформації, у

Гарант

Принципал

т.ч. тієї, що містить банківську таємницю, якщо воно необхідне Гаранту для захисту його прав та інтересів.

Підписанням цього Договору Принципал підтверджує, що у випадку невиконання чи неналежного виконання ним умов Договору, з усіма наступними змінами та доповненнями до нього, Принципал надає свою згоду на передачу Гарантом інформації щодо Принципала, Договору та всіх пов'язаних із ним договорів (договори забезпечення (порука, іпотека, застава/страхування тощо)), у т.ч. тієї, що містить банківську таємницю, третім особам, що перебувають з Гарантом у договірних відносинах (у т.ч. колекторським чи факторинговим компаніям, юридичним фірмам, адвокатам чи іншим особам, що надають послуги Гаранту), а також на розголошення Гарантом інформації щодо Принципала та предмету застави/іпотеки, у т.ч. тієї, що містить банківську таємницю, шляхом розміщення такої інформації на офіційному сайті Гаранта в мережі Інтернет чи іншим шляхом.

Інформація про бюро кредитних історій, до якого (яких) Гарант передаватиме інформацію в межах зазначеної в п. 7.5 цього Договору згоди для формування кредитної історії Принципала:

1) ПрАТ «Перше всеукраїнське бюро кредитних історій», 02002 м. Київ, вул. Євгена Сверстюка, 11;

2) ТОВ «Українське бюро кредитних історій», 01001, м. Київ, вул. Грушевського, 1-Д.

Підписанням цього Договору Принципал підтверджує, що він письмово повідомлений Гарантом про назву та адресу (місцезнаходження) бюро кредитних історій, до якого (яких) Гарант передаватиме інформацію для формування кредитної історії Принципала.

## 8. РЕКВІЗИТИ ТА ПІДПИСИ СТОРІН:

**ГАРАНТ**  
**АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "БАНК**  
**ІНВЕСТИЦІЙ ТА ЗАОЩАДЖЕНЬ"**

Україна, 04119, м. Київ, вул. Юрія Ілленка, буд. 83Д  
Код банку 380281, код за ЄДРПОУ 33695095  
тел. (044)207-7033

Київське відділення № 7

01033 м. Київ, вул. Жилянська, 35

Заступник начальника з операційної роботи  
Київського відділення № 7 АТ "БАНК ІНВЕСТИЦІЙ  
ТА ЗАОЩАДЖЕНЬ"

  
М.П. \_\_\_\_\_ Гребенюченко В. С.  
Виконавець : Троян С. П.  
вн.тел. 108  
моб.тел. 0972810539

**ПРИНЦИПАЛ:**  
**ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ**  
**ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОРАЛ ТРЕВЕЛ РЕГІОНИ"**

Україна, 01601, м. Київ, Бульварно Кудрявська, буд. 24  
код за ЄДРПОУ 39087969

р/р № UA803510050000026009496215700  
АТ "УКРСИББАНК"

Директор  
  
М.П. \_\_\_\_\_ Болічевський Є.А.

  
Гарант \_\_\_\_\_

  
Принципал \_\_\_\_\_